

PRZEMYSŁ PIWOWARSKI

ORGAN ZWIĄZKU WŁAŚCICIELI BROWARÓW W POLSCE
I ZWIĄZKU PIWOWARÓW POLSKICH W POZNANIU.

WYCHODZI RAZ NA MIESIĄC.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA

Warszawa — Żelazna № 59, tel. 5-96

otwarta od 1 do 3 pp.

Ceny ogłoszeń bez zobowiązania:

1/1 strona	Mk. 60.000
1/2 "	" 35.000
1/4 "	" 20.000

Na okładce wyższe o 100% i 50%.

Redaktor: W. Adam.

Wydawca: Związek Właścicieli Browarów w Polsce.

TOW. AKC.

POZNAŃSKI BANK ZIEMIAN,

ODDZIAŁ WARSZAWSKI

WARSZAWA, ul. Mazowiecka 1. Telefony 151-27 i 507-70

Adres telegraficzny: Warszawa-Pebezet

Centrala: w Poznaniu

Oddziały: w Bydgoszczy, Grudziądzu, Lesznie, Ostrowie Wielkp.

— 0 —

Dział Rolniczo-handlowy: sprzedaż wszelkich
ziemiopłodów i ich przetworów

Specjalność: wysoko-jakościowy **jęczmień
browarny**

BANK ZJEDNOCZENIA TOW. AKC.
W POZNANIU
ODDZIAŁ WE LWOWIE

Akademicka 14/l.

Telefon 285.

Adres telegraficzny: **ZJEDNOBANK LWÓW.**

DZIAŁ CHMIELOWY: Dostawa chmielu najprzedniejszej jakości, krajowego i zagranicznego dla browarów w Polsce i zagranicą. Konserwacja w belach i balotach cylindrowych na sposób czeski lub niemiecki.

DOM HANDLOWY

BCIA KLENIEWSKY, A. ROSTWOROWSKI

i K. SZLENKIER

WARSZAWA, BODUENA № 2. TEL. 61-20.

Adres telegr.: „**BRACKLENIEWSKY**“.

**Poleca chmiele najlepszej jakości
z własnych i obcych plantacji.**

OD REDAKCJI.

W celu skompletowania i sprawdzenia naszego spisu browarów, uprzejmie prosimy wszystkich naszych czytelników o łaskawe przesłanie nam dokładnych adresów wszystkich okolicznych browarów czynnych i nieczynnych, z wskazaniem firmy, właściciela i o ile możliwości kierownika. Z góry dziękujemy za łaskawe przychylenie się do naszej prośby.

Redakcja.

BADANIA NAD ROLĄ ZWIĄZKÓW MINERALNYCH W PRZEMYSŁE FERMENTACYJNYM.

Opracował Prof. Dr. tech. Andrzej Krzemecki.

Z laboratorium Stacji doświadczalnej dla przem. ferment. przy Państw. Szk.
przem. w Krakowie.

Dokończenie.

Doświadczenie a).

Doświadczenie to przeprowadzono na brzeczce słodkiej w tym kierunku, aby się przekonać, jak stopniowo coraz większe dawki odżywki mineralnej bez równoczesnego podniesienia źródła azotu wpłyną na obraz fermentacji.

Brzeczke słodką, mającą pierwotnie 20^o Ball. zadano jeszcze taką ilością cukru trzcinowego, że okazywała w następstwie 37^o Ball. i rozdzielono na 5 porcji po 50 cm.

I	porcja 50 cm. brzeczki	+ 150 cm. dystyl. wody			
II	" 50 "	" + 140 "	" "	" + 10 cm. odżywki mineralnej	(= 0.05% związków mineralnych)
III	" 50 "	" + 130 "	" "	" + 20 cm. odżywki mineralnej	(= 0.1% związków mineralnych)
IV	" 50 "	" + 120 "	" "	" + 30 cm. odżywki mineralnej	(= 0.15% związków mineralnych)
V	" 50 "	" + 110 "	" "	" + 40 cm. odżywki mineralnej	(= 0.2% związków mineralnych)

Każda porcja miała zatem jednakową ilość węglowodanów i to 5^o Ball. pochodzących od dodanego cukru, a 4.25^o Ball. pochodzących od składników brzeczki.

Użyta odżywka mineralna zawierała w 1 litrze:

Ca (H ₂ PO ₄) ₂	0.70 gr.
K H ₂ PO ₄	6.50 "
K Cl	0.35 "
Na ₂ Si O ₃	0.20 "
Mg SO ₄ . 7 H ₂ O	1.10 "
Mg (H ₂ PO ₄) ₂	1.00 "
Fe Cl ₃	0.15 "
	10.00 gr.

Zatem 10 cm. teje wprowadzają 0.1 gr. związków mineralnych.

Wszystkie porcje zadano jednakową ilością czystej kultury drożdży R. XII dobrze odświeżonych, opatrzone czopami fermentacyjnymi, umieszczono w temperaturze pokojowej i codziennie badano przebieg fermentacji przez oznaczenie straty na wadze.

Rezultat podaje następująca tabela:

DATA WAŻENIA	I bez pożywki mineralnej.		II 0.05% pożywki mineralnej.		III 0.1% pożywki mineralnej.		IV 0.15% pożywki mineralnej.		V 0.2% pożywki mineralnej.	
	Ciężar gr.	Ubytek na wadze gr.	Ciężar gr.	Ubytek na wadze gr.	Ciężar gr.	Ubytek na wadze gr.	Ciężar gr.	Ubytek na wadze gr.	Ciężar gr.	Ubytek na wadze gr.

22/3 1919	670.3	—	636.6	—	675.4	—	710.7	—	641.1	—
23/3 (po 24 h)	669.6	0.7	635.9	0.7	674.6	0.8	710.0	0.7	640.3	0.8
24/3 (po 48 h)	667.0	3.0	633.3	3.3	672.3	3.1	707.5	3.2	637.8	3.3
25/3 (po 66 h)	666.0	4.3	632.3	4.2	671.1	4.3	706.9	3.8	636.6	4.5
26/3 (po 94 h)	665.4	4.9	631.7	4.9	670.5	4.9	705.4	5.3	636.0	5.1
27/3 (po 115 h)	665.4	4.9	631.6	5.0	670.5	4.9	705.3	5.4	635.9	5.2
29/3 (po 161 h)	665.1	5.2	631.6	5.0	670.3	5.0	705.3	5.4	635.7	5.4

Z doświadczenia tego widzimy, że w poszczególnych rubrykach nie ma widoczniejszych różnic. Dalsze wnioski z tych badań omówimy po rozpatrzeniu następujących doświadczeń.

Doświadczenie b).

Brzeczkę słodką zadano pewną ilością cukru trzcinowego, rozcieńczono do 15° Ball. przyczem 4°25° Ball. pochodziły od ekstraktu brzeczki, reszta zaś od cukru trzcinowego. Płyn rozdzielono na 6 równych porcji po 200 cm.

I porcja nie otrzymała żadnego dodatku;

II „ otrzymała 1·65 gr. $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$;

III „ „ 1·65 „ $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ + 0·1% pożywki mineralnej

IV „ „ 0·85 „ $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ + 0·3%

V „ „ 1·65 „ $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ + 0·5%

VI „ „ 4·25 „ $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ + 0·5%

Pożywkę mineralną wzięto tę samą co przy poprzednim doświadczeniu. Każdą porcję zadano jednakową ilością czystej kultury rasy XII, zaopatrzone w czopy i badano codziennie przebieg fermentacji przez oznaczenie straty na wadze. Rezultaty mieści następująca tabela:

Data badania.	I bez niczego		II 1·65 g. $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$		III 1·65 g. $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ + 0·1% poz. min.		IV 0·85 g. $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ + 0·3% poz. min.		V 1·65 g. $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ + 0·5% poz. min.		VI 4·25 g. $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ + 0·5% poz. min.	
	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.
3/4	504·0	—	454·1	—	550·95	—	439·6	—	477·4	—	503·0	—
4/4	503·4	0·6	453·4	0·7	550·3	0·65	438·9	0·7	476·9	0·5	502·4	0·6
5/4	500·55	3·45	450·0	4·1	545·7	5·25	433·6	6·0	470·9	7·4	496·9	6·1
6/4	498·2	5·8	448·0	6·1	541·95	9·0	429·9	9·7	467·4	10·0	493·4	9·6
7/4	496·5	7·5	446·95	7·15	540·9	10·05	429·4	10·2	467·0	10·4	492·9	10·1
8/4	495·6	8·4	446·0	8·1	540·8	10·15	429·2	10·4	467·0	10·4	492·8	10·2
11/4	493·9	10·1	444·3	9·8	—	—	—	—	—	—	—	—
Waga suchej substancji drożdży	0·6365 (= 100%) ¹⁾		—		0·7960 (= 125·06%)		0·9250 (= 145·33%)		1·1605 (= 182·35%)		1·1600 (= 182·30%)	
Waga popiołu drożdży	0·0207 (= 100%) ¹⁾		—		0·0330 (= 159·45%)		0·0395 (= 190·84%)		0·0440 (= 212·60%)		0·0439 (= 211·50%)	

Z powodu przypadku laboratoryjnego nie można było porobić ostatnich oznaczeń w partii II.

Rozważając sprawę, które obliczenie wydajności plonu jest bardziej miarodajne, dochodzi się do wniosku, że więcej danych przemawia za procentem z suchej substancji drożdży, gdyż większa ilość popiołu z pewnej partii drożdży nie zawsze pozwala twierdzić że było w niej rzeczywiście więcej drożdży, niż w wypadku, gdy otrzymano mniej popiołu. Wiadomo bowiem, że % popiołu w drożdżach wahać się może w bardzo rozległych grani-

¹⁾ Gdy ilość suchej substancji drożdży:

w porcji I (0·6365) oznnczymy przez 100%,
to dla „ II (0·9250) oblicza się z proporcji 125·06%

i w podobny sposób obliczono liczby procentowe dwóch ostatnich poziomych rubryk.

cach, a ilość jego pozostaje w pewnym związku z ilością białka, zawartego w drożdżach i to z reguły w tym sensie, że im więcej białka, tem mniej popiołu, jak to wykazują pewne dane z tabeli Schönfelda i Hirta ¹⁾:

Drożdże	% białka	% popiołu
P	67.1	9.08
L ₂	64.60	8.83
O	64.30	8.20
K	61.90	8.10
D	56.80	7.92
Lg	56.94	5.27

Rozpatrując obraz fermentacji doświadczenia b) widzimy:

1^o) że chyżość rozmnażenia się drożdży i intensywność fermentacji rosną do pewnych granic w miarę podnoszenia się pełnej odżywki mineralnej przy równoczesnej obecności stosownego źródła azotu;

2^o) porównując wyniki doświadczenia b) z doświadczeniem a) widzimy wyraźnie, że korzystny pod każdym względem wpływ odżywki mineralnej zaznacza się tylko wtedy, gdy w odżywe nie brak źródła azotu i odwrotnie — samo źródło azotu nie przyniesie korzyści bez dostatecznej ilości innych koniecznych potrzebnych elementów mineralnych.

Doświadczenie c).

Takowe wykonano w podobny sposób jak pod b) tylko użyto kultury drożdży piwowskich „Saatz“.

Brzeczkę słodką z cukrem trzcinowym jak pod b) rozdzielono na 5 porcji po 200 cm.

I porcja bez dodatków;

II „ otrzymała 1.6 gr. (NH₄)₂ SO₄

III „ „ 1.6 „ „ + 0.2% poz. min. jak pod b)

IV „ „ 2.4 „ „ + 0.4%

V „ „ 3.2 „ „ + 0.6%

Każdą porcję zadano czystą kulturą odświeżonych drożdży piwowskich „Saatz“ i przez szereg dni badano obraz fermentacji i oznaczono stratę na wadze.

Rezultaty podaje następująca tabela:

Czas badania.	I bez dodatków		II 1.6 g. (NH ₄) ₂ SO ₄		III 1.6 g. (NH ₄) ₂ SO ₄ + 0.2% poz. min.		IV 2.4 g. (NH ₄) ₂ SO ₄ + 0.4% poz. min.		V 3.2 g. (NH ₄) ₂ SO ₄ + 0.6% poz. min.	
	Waga gr.	Strata na wadze gr.	Waga gr.	Strata na wadze gr.	Waga gr.	Strata na wadze gr.	Waga gr.	Strata na wadze gr.	Waga gr.	Strata na wadze gr.
7/4 1919	682.4	—	648.45	—	687.45	—	725.4	—	655.25	—
8/4	681.9	0.5	647.80	0.65	687.10	0.35	724.9	0.5	654.80	0.45
9/4	679.2	3.2	644.4	4.05	682.5	4.95	719.9	5.50	649.55	5.70
10/4	677.25	5.15	642.7	5.75	680.3	7.10	717.90	7.5	646.95	8.30
11/4	675.05	7.35	641.0	7.45	678.4	9.05	716.0	9.4	645.9	9.35
12/4	673.9	8.5	639.95	8.5	677.90	9.55	715.7	9.7	645.5	9.75
13/4	673.6	8.8	639.7	8.75	677.90	9.55	715.6	9.8	645.45	9.80
15/4	672.8	9.6	638.9	9.55	677.6	9.85	715.45	9.95	645.15	10.10
Sucha substancja drożdży (Plon)	0.3708 gr. (100%)		0.4072 gr. (107.1%)		0.5205 gr. (140.4%)		0.5782 gr. (156.5%)		0.6065 gr. (163.5%)	

¹⁾ Schönfeld n. Hirt. Wochenschrift f. Brauerei 29. 1912, str. 176.

Z doświadczenia tego widzimy również całkiem wyraźnie, że zarówno chyżość fermentacji jak też wydajność w drożdżach rosną stale z podniesieniem się dawki odżywki mineralnej i źródła azotu.

Doświadczenie d).

Doświadczenie to przeprowadzono w sposób zupełnie analogiczny jak pod c) tylko użyto czystej kultury drożdży winowych „Tokaj“ i zasiano ilością 2 razy większą, jak przy poprzednich doświadczeniach, skutkiem czego fermentacja prędzej przebiegła, dając w obrazie różnice mniej wyraźne, jakkolwiek plon drożdży wydał rezultat zupełnie analogiczny, jak w dwóch poprzednich doświadczeniach, co widzimy z zamieszczonej tabeli.

Czas badania.	I bez dodatków		II 1·6 g. (NH ₄) ₂ SO ₄		III 1·6 g. (NH ₄) ₂ SO ₄ + 0·2% poz. min.		IV 2·4 g. (NH ₄) ₂ SO ₄ + 0·4% poz. min.		V 3·2 g. (NH ₄) ₂ SO ₄ + 0·6% poz. min.	
	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.	Ciężar gr.	Strata na wadze gr.
12/4	505·85	—	551·10	—	439·95	—	459·8	—	478·95	—
13/4	502·95	2·90	547·3	3·80	435·50	4·45	455·0	4·8	474·40	4·55
14/4	499·70	6·15	544·20	6·90	432·40	7·55	451·95	7·85	470·70	8·25
15/4	496·95	8·90	542·70	8·40	431·30	8·65	450·70	9·10	469·70	9·25
16/4	496·1	9·75	542·3	8·8	431·0	8·95	450·45	9·35	469·50	9·45
17/4	495·8	10·05	541·85	9·55	430·9	9·65	450·20	9·60	469·40	9·5
Sucha substancja drożdży (Plon)	0·5882 gr. (100%)		0·6647 gr. (113%)		0·8575 gr. (145·8%)		0·9230 gr. (156·9%)		0·8990 gr. (151·1%)	

Nawiązując do ostatniego doświadczenia, wykonano w dalszym ciągu badanie, mające na celu skonstatowanie, czy ilość zasianych drożdży wpływa na ostateczny plon. Doświadczenie wykonano w sposób następujący:

Przesącze z doświadczenia d) odparowano na łaźni wodnej do połowy dla odpędzenia alkoholu, odparowany przesącz o koncentracji 7·25° Ball. rozcieńczono wodą do 3·25° Ball., dano do 600 cm. takiego płynu 60 gr. cukru trzcinowego i rozdzielono na 3 porcje po 200 cm.

Do porcji I dano 4 cm. gąstwy drożdży „Tokaj“ + 20 cm. dyśt. wody;

„ II „ 12 „ „ „ „ „ „ + 12 „

„ III „ 24 „ „ „ „ „ „

Flaszki, zaopatrzone w czopy fermentacyjne, ustawiono w ciepłym miejscu (temp. chwiała się od 26—28° C), i przez szereg dni oznaczano stratę na wadze, w końcu stopień odfermentowania i ilość drożdży.

Rezultaty podaje następująca tabela:

Dzień badania.	I 4 cm. drożdży		II 12 cm. drożdży		III 24 cm. drożdży	
	Waga gr.	Strata na wadze gr.	Waga gr.	Strata na wadze gr.	Waga gr.	Strata na wadze gr.
19/4 1919	699.0	—	665.1	—	703.9	—
20/4 (po 22 h)	698.1	0.9	663.9	1.2	701.7	2.2
20/4 (po 30 h)	697.2	1.8	662.1	3.0	700.6	3.3
21/4 (po 52 h)	695.5	3.5	661.5	3.6	699.2	4.7
22/4 (po 61 h)	694.8	4.2	660.8	4.3	698.5	5.4
23/4 (po 95 h)	694.0	5.0	660.1	5.0	697.9	6.0
26/4 odfermentowanie	5.5 ⁰ Ball.		5.25 ⁰ Ball.		4 ⁰ Ball.	
Ilość drożdży wysuszonych na powietrzu (Plon)	0.2958 gr. (= 100%)		0.3360 gr. (= 113.6%)		0.3760 gr. (= 127.0%)	

Z powyższego okazuje się, że zwłaszcza w pierwszych dniach fermentacji rozpatrywana okoliczność wpływa na stopień odfermentowania i że wielkość dawki drożdży wpływa w każdym razie na plon drożdży. Różnica w stopniu odfermentowania jest tu bardzo ciekawa; przypuszczalnego powodu, wymagającego doświadczalnego poparcia, narazie jeszcze nie podaję.

Przy sposobności postanowiłem również zbadać, jak się przedstawi plon drożdży w tej samej zresztą odżywece, gdy takowa otrzyma raz całą dawkę cukru w jednej porcji, a w drugim wypadku, gdy sumarycznie taka sama dawka cukru będzie stopniowo małymi porcjami w czasie fermentacji dodawana.

W tym celu wykonano dwa doświadczenia.

a) Zmieszane przesącze z doświadczenia b) odparowano do połowy, następnie przeznaczono, rozcieńczono wodą do pierwotnej objętości, zadano niedużą ilością czystej kultury R. XII i po dokładem wymieszaniu wzięto 2 porcje po 200 cm.

Do I porcji dano 20 gr., do II-giej 2 gr. cukru trzcinowego i resztę dodawano porcjami już w czasie fermentacji.

β) Drugie doświadczenie wykonano podobnie, lecz wzięto tu przesącze z doświadczenia d) i użyto drożdży „Tokaj”.

DOŚWIADCZENIE α)			DOŚWIADCZENIE β)		
Dzień badania	I porcja	II porcji	Dzień badania	I porcja	II porcji
8/4 1919	20 gr. cukru	2 gr. cukru	19/5 1919	20 gr. cukru	4 gr. cukru
8/4 (po 5 h)	—	2 "	20/4 (po 18 h)	—	4 " "
8/4 (po 9 h)	—	2 "	20/4 (po 26 h)	—	4 " "
9/4 (po 21 h)	—	2 "	21/4 (po 44 h)	—	4 " "
9/4 (po 24 h)	—	2 "	22/4 (po 66 h)	—	4 " "
10/4 (po 45 h)	—	2 "			
10/4 (po 48 h)	—	2 "			
10/4 (po 54 h)	—	4 "			
14/4 odfermentowanie	2 ⁰ Ball.	2 ⁰ Ball.	24/4 odfermentowanie	4 ⁰ Ball.	5.25 ⁰ Ball.
Ilość drożdży wysuszonych na powietrzu	1.2165 gr. (= 100%)	1.2751 gr. (= 105.4%)	Ilość drożdży wysuszonych na powietrzu	0.4475 gr. (= 100%)	0.4708 gr. (= 105%)

Z powyższych 2-ch zgodnych rezultatów zdaje się wynikać, że wydajność w drożdżach jest większa, gdy węglowodany, ulegające fermentacji, będą dodawane małemi porcjami, a nie w większej ilości na raz.

W dalszym ciągu wykonane doświadczenia dotyczą wpływu związków mineralnych na wydajność drożdży przy stosowaniu wprowadzania powietrza.

Ze względu na to, że w obecnych czasach przemysł drożdżarski przerabia przeważnie melasę, przeto badania przeprowadzono głównie na tym materiale, a w mniejszym zakresie na płodach skrobiowych.

Rozważmy najpierw w ogólności skład melasy, a wszczególności ilość, jakość i wzajemny stosunek występujących w melasie związków mineralnych.

Melasa przedstawia na ogół produkt przeładowany związkami mineralnymi.

Według Stohmann'a ¹⁾ zawiera melasa przeciętnie:

Cukru	50%	z tego	ciał organ. bez azotowych	12%
Niecukrów	30%		„ „ azotowych	8%
Wody	20%		popiołu (bez CO ₂)	10%

Analizy popiołu melasy według Dr. I. Szilagyi ²⁾.

	związków nierozpr. w wodzie	K ₂ CO ₃	Na ₂ CO ₃	K Cl	K ₂ SO ₄	Całkowity K ₂ O
Melasa węgierska	13·48%	48·65%	27·15%	3·01%	6·05%	38·34%
„ czeska	5·09%	69·92%	14·93%	4·65%	4·39%	52·98%
„ morawska	11·61%	60·82%	13·63%	6·89%	5·44%	48·78%
Średnio z powyższych . .	10·00%	60·00%	18·00%	5·00%	5·00%	47·00%

Z innych analiz ³⁾ przeciętny skład popiołu melasy:

K ₂ O	69·85%	Zredukowawszy tu nieco ilość K ₂ O (jako za wysoką w porównaniu z analizami Szilagyi) i przyjąwszy na Si O ₂ , Mg O i inne nieoznaczone składniki razem 10%, możemy przeciętnie zestawzić następujący skład popiołu melasy:
Na ₂ O	12·17%	
Ca O	5·70%	
P ₂ O ₅	0·60%	
SO ₃	2·04%	
Cl	10·26%	
	K ₂ O	59·0%
	Na ₂ O	12·0%
	Ca O	6·0%
	P ₂ O ₅	0·6%
	SO ₂	2·0%
	Cl	10·0%
	Si O ₂ , Mg O i inne	10·4%
		100·0%

¹⁾ Stohmann: Handbuch der Zuckerfabrikation 1899.

²⁾ Dr. I. Szilagyi: Chem. Zeitschrift 1892 № 102.

³⁾ Marker Delbruck: Handbuch d. Spiritusfabr. 9 wyd. str. 136.

Porównując powyższy stosunek składników mineralnych melasy ze stosunkiem tychże w popiele drożdży (str. 12), widzimy, że melasa ma dostateczną, a nawet nadmierną ilość K_2O , prawie 10 razy większą ilość Na_2O , 3 razy większą ilość CaO , zupełnie wystarczającą ilość SO_3 , nadmierną ilość Cl , natomiast prawie zupełny brak P_2O_5 i MgO .

Dostosowując inne brakujące składniki melasy do ilości K_2O , oblicza się, że na 59 cz. K_2O w 100 częściach popiołu należałoby dodać 88 części $P_2O_5 \approx 108$ cz. H_3PO_4 .

$$(37 K_2O : 55 P_2O_5 = 59 K_2O : x) \quad (x = 88 \text{ części } P_2O_5).$$

Nadto należałoby jeszcze na 100 cz. popiołu melasy dodać brakującą ilość MgO , którą w stosunku do K_2O melasy oblicza się w sposób następujący:

$$37 \text{ cz. } K_2O : 55 \text{ cz. } MgO = 59 \text{ cz. } K_2O : x \\ x = 86 \text{ cz. } MgO \text{ względnie } \approx 17.8 \text{ cz. } MgCO_3.$$

Chcąc zatem skład popiołu melasy upodobnić do popiołu drożdży, należałoby na 100 cz. popiołu melasy dodać:

$$8.6 \text{ cz. } MgO \text{ względnie } 17.8 \text{ cz. } MgCO_3 \\ 88.0 \text{ „ } P_2O_5 \quad \quad \quad 108.0 \text{ „ } H_3PO_4 \\ 3.0 \text{ „ } SiO_2.$$

Rozpatrując nawet tak skorygowany skład popiołu melasy, widzimy, że stosunek związków azotowych melasy do jej popiołu jest około 9 razy za mały w porównaniu z tym stosunkiem w drożdżach. Okazuje się zatem konieczna potrzeba dodania odpowiedniej ilości źródła azotu.

Z powyższych rozpatrywań wynika, że na 100 cz. melasy należy przeciętnie użyć:

$$8.8 \text{ cz. } P_2O_5 \text{ względnie } 10.8 \text{ cz. } H_3PO_4 \\ 0.86 \text{ „ } MgO \quad \quad \quad 1.78 \text{ „ } MgCO_3 \\ 0.30 \text{ „ } SiO_2 \\ 9.00 \text{ „ } N \text{ w formie łatwo dających się asymilować} \\ \text{związków azotowych np. } 42.5 \text{ cz. } (NH_4)_2SO_4.$$

Ponieważ jednak melasa ma nadmiar związków mineralnych, bo przeciętnie około 5 razy więcej jak zboża, przeto, nie mogąc z łatwością usunąć składników, będących w nadmiarze, należałoby potrzebnych jej składników mineralnych wziąć 4 — 5 razy mniej, zależnie od warunków pracy, a głównie od pożądanego plonu w drożdżach.

Szereg prób, przeprowadzonych na melasie i słodzie z użyciem związków mineralnych i stosowaniem przewietrzania zestawiono poniżej w tym porządku jak były stopniowo przeprowadzane.

I. Melasa rzadka. C. g. . . 1.244; 27° Bè. Odważono 250 gr. melasy, rozcieńczono gorącą wodą i po oziębieniu dopełniono do 500 cm. zakwasivszy poprzednio kwasem mlekowym do kwasowości 2° (= 2 cm. $\frac{1}{4}$ n. Na ON na 20 cm. płynu). Rozczyn ten, wykazujący koncentrację 22.7° Ball. rozdzielono na 2 porcje po 200 cm. rozcieńczając każdą w stosunku 1:5 i to partję a) rozcieńczono tylko wodą studzienną, zaś do drugiej partji b) dodano

0.2	gr.	Mg O ₂
2.0	"	H ₃ PO ₄
0.2	"	Na ₂ Si O ₃
10.0	"	(NH ₄) ₂ SO ₄

rozcieńczając dalej wodą studzienną do tej samej objętości.

Ponieważ kwasowość w porcji a) wynosiła 0.4^o, zaś w porcji b) 0.7^o przeto dla wyrównania kwasowości dano do porcji a) 50 cm. $\frac{1}{2}$ n. H₂ SO₄, zaś do porcji b) 50 cm. wody.

Kwasowość	a)	. . . . .	0.6 ^o
"	b)	. . . . .	0.66 ^o
Koncentracja	a)	. . . . .	4.5 ^o Ball.
"	b)	. . . . .	5.7 ^o "

Z każdej porcji wzięto po 500 cm. (a zatem po 50 gr. melasy) do jednakowych litrowych flaszek, zadano równą ilością prasowanych drożdży w stosunku 3% na ilość melasy, wstawiono do kąpeli wodnej na 30^o C i przez 10 godzin przepuszczano zapomocą jednakowych rurek szklanych taką samą ilość powietrza przy pomocy dmuchawki wodnej. Następnie pozostawiono flaszki przez noc w spokoju.

Po wysuszeniu na powietrzu ilość drożdży

z porcji a)	wynosiła	. . . . .	1.80 gr.
"	b)	"	5.306 gr.

Przyjmując średnio, że 28 cz. drożdży wysuszonych na powietrzu dają 100 cz. zwykłych drożdży prasowanych ¹⁾ wypada z 100 kg. powyższej melasy bez dodatków 12.9% zaś przy użyciu pożywki mineralnej 37.8%

Przyjmując wydajność porcji a) za 100%, oblicza się
wydajność dla " b) " 294%.

Widzimy na tym przykładzie, że dodatek podanej wyżej ilości związków mineralnych dał wydajność w drożdżach prawie 3 razy większą.

II. Na tej samej melasie przeprowadzono w zupełnie podobny sposób drugą próbę z tą tylko różnicą, że związków mineralnych wzięto 4 razy mniej.

Obliczywszy rezultaty w podobny sposób, jak wyżej, wypadła wydajność z 100 gr melasy dla partji bez dodatku związków mineralnych: a) 13.22 gr. drożdży,
przy pożywce mineralnej: b) 23.68 "

Przymując wydajność a) 100%
oblicza się dla b) 180%.

III. Doświadczenie z melasą; wykazującą 37.25^o B_e i 39.3% cukru fermentującego, wykonano w podobny sposób jak pod I i II, z tą tylko różnicą, że do porcji b) wzięto połowę tej ilości związków mineralnych, jak przy doświadczeniu I, licząc na 100 gr melasy.

Dla każdej partji płynu melasowego (po 500 cm.) o kwasowości 0.35^o II użyto po 15 cm. rzadkiej brei drożdżowej (przedstawiającej mieszaninę kulturowych drożdży gorzelnicych, rozmnożonych w brzeczce melasowej i przemitych dokładnie wodą).

Koncentracja porcji	a)	. . . . .	4.6 ^o Ball.
"	b)	. . . . .	5.16 ^o "

Fermentację z przewietrzaniem w kąpeli wodnej na 30^o C prowadzono przez 8 godz.

Po zebraniu drożdży na sączku, przemyciu i wysuszeniu na powietrzu, wynosił plon w drożdżach

dla porcji a)	1.016 gr.	} drożdży wysuszonych na powietrzu.
"	"	b)		. . . . . 6.463 "

¹⁾ Vide: analiza autora str. 10.

Wydajność na ogół z powodu małego wysiewu i krótkiego okrasu rozwoju drożdży była stosunkowo mała, niemniej jednak wyraźnie okazuje się kolosalna różnica w plonie i to na korzyść porcji z pożywką mineralną. Przyjmując bowiem plon porcji a) . . . 100% oblicza się dla b) 636%

IV. Dalsze doświadczenie wykonano na materiale, złożonym z 60 gr. słodu suszonego jęczmiennego i 20 gr. słodu pszenicznego.

Po sporządzeniu brzezki w zwykły sposób, przesączono takową, rozcieńczono wodą do 1000 cm. (koncentracja 5·4^o Ball.) i podzielono na 2 równe porcje. Jedną porcję (a) wzięto bez dodatków, do drugiej dano związków mineralnych i to w takiej ilości, że po przeliczeniu na 100 gr. przerabianego mterjału wypadło:

Ca (H ₂ PO ₄) ₂	0 135 gr.
KH ₂ PO ₄	1·410 "
Na ₂ Si O ₃	0·054 "
Na Cl	0·036 "
Mg SO ₄ · 7 H ₂ O	0·024 "
Mg (H ₂ PO ₄) ₂	0·021 "
(NH ₄) ₂ SO ₄	7·920 "

Zresztą postąpiono jak przy poprzednich doświadczeniach. Wydajność przedstawiała się tak, że przyjąwszy plon porcji a) (bez pożywki miner.) = 100%, wypadło dla porcji b) (z pożywką miner.) = 180%.

Prób podobnych wykonałem znaczniejszą ilość, kombinując w rozmaitym stosunku przerabiane materiały (melasę, sład piwowski, mąkę żytnią i t. p.). Nie zamieszczając więcej poszczególnych liczbowych danych, mogę tylko ogólnie zaznaczyć, że rezultaty wahały się w granicach, przedstawionych w doświadczeniach wyżej opisanych. W ciągu pracy wyłoniło się jeszcze tyle rozmaitych ciekawych zagadnień, że mogą stanowić obfity i wdzięczny temat do dalszych rozległych prac, które będą się starał dalej w miarę możliwości kontynuować.

Reasumując rezultaty omówionych doświadczeń widzimy, jak bardzo korzystny wpływ wywiera stosowna dawka odpowiednio dobranych związków mineralnych na chyżość rozwijania się komórek drożdżowych, wydajność plonu i intensywność fermentowania. Przytem również podnieść należy, że mikroskopowy wygląd komórek drożdżowych, wyhodowanych w odżywkach z dodatkiem związków mineralnych jest zawsze, pod względem regularności kształtu i wyglądu plazmy, znacznie korzystniejszy od komórek, rozwiniętych w tych samych zupełnie warunkach w tych samych odżywkach, ale bez dodatku związków mineralnych.

Od dalszych skutecznych i celowych prac na tem polu, każda gałąź przemysłu fermentacyjnego spodziewać się może poważnych praktycznych korzyści.

W piwowarstwie wiadomo już dawno, że dodatek samego gipsu (Ca SO₄) do wody wpływa w wielu wypadkach bardzo korzystnie na utrzymanie się piany, a tem samem na naturze piwa. Stosowne użycie odpowiedniej dawki innych związków mineralnych musi się zaznaczyć korzystnie nie tylko na stopniu odfermentowania, ale niewątpliwie i na smaku

a nawet i barwie ¹⁾ samego produktu. Z tego też powodu skład chemiczny wody, spychany w ostatnich czasach przez koła fachowe na plan drugi, nie tylko, zdaniem mojem, nie traci na swej ważności, ale właśnie zasługuje na najskrupulatniejsze rozważanie i nierzadko zajdą wypadki, że odpowiednie skorygowanie składu chemicznego wody, zadecydują o naturze i własnościach produktu, a temsamem o powodzeniu samego przedsiębiorstwa.

To samo da się powiedzieć o roli chemicznych składników wody przy wyrobie win owocowych i miodu do picia. Tutaj dodatek stosowanych związków mineralnych daje nam możność usunięcia objawów leniwej i ciężkiej fermentacji moszczów względnie brzezki miodowej, i niekorzystnych skutków, z objawami tymi połączonych, jak niedostatecznego stopnia odfermentowania, a temsamem podatności do mącenia się spowodowanego dalszą fermentacją przy zmianach temperatury. I tutaj, podobnie jak przy piwie modyfikacje w smaku, aromacie, połysku, barwie i t. p. dadzą się niewątpliwie w poważnym stopniu uzależnić od natury i ilości związków mineralnych.

Przemysł gorzelniczy i fabrykacja drożdży prasowanych pozostają w nieco innej, lecz również bardzo ważnej zależności od związków mineralnych. W gorzelnictwie nie zależy nam wprawdzie na smaku, klarowości i t. p. odfermentowanego zacieru, lecz głównie na szybkim, czystym i wysokim odfermentowaniu. Da się to wszystko osiągnąć wtedy, gdy użyte drożdże szybko i zdrowo się rozwiną i zostaną wyposażone w duży zasób energii enzymatycznej. Te zdolności drożdży zależą w pierwszym rzędzie od ilości i natury związków mineralnych. Wiadomo, że najnowsza teoria, usiłująca wyjaśnić proces chemiczny fermentacji alkoholowej, opiera się w zasadzie na pośredniczącym działaniu kwaśnych fosforanów (enzymy, fosfataza i fosfataza ²⁾ co tembardziej podnosi w każdym dziale przemysłu fermentacyjnego rolę związków mineralnych.

Jakie korzyści przynoszą związki mineralne fabrykom drożdży prasowanych, wiadomo każdemu fachowcowi. Kiedy jeszcze przed niewielu laty uważano za duży postęp, gdy ze 100 kg. przerabianego materiału zbożowego dało się osiągnąć przy sposobie z przewietrzaniem do 40% drożdży prasowanych, zaś z melasy, przerabianej niechętnie i to zazwyczaj wspólnie z poważną domieszką słoju lub kiełków słodowych osiągnano w bardzo dobrym wypadku 28 — 30% drożdży, to obecnie dzięki stosowaniu dodatków mineralnych, wydajność z samej melasy dwa razy większa jest zjawiskiem wcale nie rzadkiem, a niewątpliwie w niedługim czasie wydajność 100% nie będzie liczbą, wzbudzającą wielkiego podziwu.

Kończąc niniejszą rozprawę śmiem zaryzykować twierdzenie, że związki mineralne stanowią silną podstawę i trwałą szkielet, bez których nie da się pomyśleć solidna i celowa budowa organizmu komórki drożdżowej i że związki mineralne są właśnie temi sprężynami, które pobudzają cały enzymatyczny mechanizm komórki do intensywnej pracy w pożądanym kierunku.

¹⁾ Kossowicz. Zeitschrift f. d. landw. Versnchswesen Oesterreichs 6, 27, 1903.

²⁾ Chemie der Hefe n. d. alkoholischen Garung von H. Euler i P. Lindner 1915, str. 122, 124.

REDUKCJA MIEJSC WYSZYNKU.

Dnia 3 grudnia w lokalu Krakowskiej Izby handlowo-przemysłowej, przedstawiciele Związków właścicieli browarów, rafinerji spiritusu, wytwórni wódek i likierów, reprezentanci Stowarzyszeń restauratorów, hotelarzy oraz kupców win z Warszawy, Poznania, Lwowa, Krakowa, Łodzi, Cieszyna, Wilna i Kresów południowo-wschodnich, przy współudziale delegatów Izb handlowych i przemysłowych całej Polski, uchwalili jednomyślnie następującą

R E Z O L U C J Ę

Wychodząc z ujawnionego i niezbitego faktu, że ustawa z dnia 23-go kwietnia 1920 r., o ograniczeniach w sprzedaży i spożyciu napojów alkoholowych, wraz z rozporządzeniem wykonawczem Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 2 czerwca 1922 r. wykazuje obecnie, w chwili jej wykonania, cały szereg niesprawiedliwości, narażając na niepowetowane szkody przemysł browarniany, spirytusowy, wódczany, szynkarski, restauracyjny, hotelowy i cały szereg przemysłów pomocniczych a co zatem idzie Skarb Państwa oraz, że spowodować musi zwolnienie licznej rzeszy robotników i personelu wreszcie, że stanowi dalsze poważne uszczuplenie i tak już deficytowych budżetów miejskich, zwracamy się do Rządu i do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z prośbą o natychmiastowe zawieszenie wykonania tej ustawy i **wstrzymanie redukcji koncesji gospodnio-szynkarskich** w tym celu, by umożliwić przedłożenie pod obrady Sejmu nowego projektu ustawy antyalkoholowej, uzgadniającej wymogi zdrowia publicznego z postulatami zainteresowanych sfer gospodarczych.

SPOSOBY OPODATKOWANIA PIWA.

Od niepamiętnych czasów i we wszystkich krajach, piwowarstwo jest obłożone stałym podatkiem na rzecz skarbu. Sposoby obliczania i pobierania tego podatku ulegały co pewien okres czasu przeobrażeniom, stąd też sposobów tych mamy dzisiaj bardzo dużo, a mianowicie:

- 1) opodatkowanie piwa gotowego,
- 2) „ brzeczki piwnej chmielonej, odgotowanej i ostudzonej,
- 3) „ słoðu,
- 4) „ jęczmienia,
- 5) „ objętości naczyń w których przerabia się piwo.

W trzech dzielnicach Polski w chwili obecnej są stosowane trzy różne sposoby opodatkowania i w najbliższej przyszłości, obowiązkiem Skarbowości naszej będzie ujednostajnienie opłat akcyzowych i sposobu ich obliczania.

Każdy sposób opodatkowania zasadniczo winien być jaknajmniej złożony, sprawiedliwy, łatwy (możliwie automatyczny) i usuwający wszelką możliwość powstawania nieporozumień między poborcą i płatnikiem.

Sposób pierwszy, obowiązujący w b. dzielnicy pruskiej, a wprowadzony dopiero w roku 1918, polega na opodatkowaniu gotowego piwa, przyczem ustanowione są trzy stawki, dla piwa lekkiego, pełnego i mocnego. Na pierwszy rzut oka, widzimy jak trudną dla skarbu jest w danym wypadku kontrola i jak kłopotliwą jest dla urzędnika, który jest formalnie związany z przedsiębiorstwem.

Obliczanie ilości piwa gotowego zapomocą przyrządów przepływowych, teoretycznie jest bez zarzutu. W praktyce jednak utrzymanie takiego przyrządu w należytej czystości jest wprost niewykonalne i naraża producenta na szkody, przez możliwość zakażenia piwa.

Jak widzimy sposób ten jest niepraktyczny, a już o ile chodzi o nasze stosunki wprost niemożliwy do wprowadzenia.

W b. zaborze austriackim pobiera się opłatę akcyzową od stopnia — hektolitra. W tym celu określa się objętość brzezki na łodziach chłodniczych lub w specjalnych zbiornikach, gęstość zaś określa się zapomocą cukromierza.

Napozór prosty i dokładny, sposób ten w praktyce jest źródłem nieuniknionych szkód bądź dla skarbu, bądź dla wytwórcy. Przy pomiarach objętości na płaskich łodziach chłodniczych, różnica chociażby jednego milimetra wysokości warstwy płynu, pomnożona przez ogromną stosunkowo powierzchnię, w ilorazie daje bardzo duże różnice, co stale wywołuje zatargi pomiędzy kontrolującym i kontrolowanym.

Brzezka po odgotowaniu winna być jaknajśpieszniej studzona i usuwana z chłodników, ażeby uniknąć w ten sposób zakażenia, co często przytrafić się może przy długotrwałych pomiarach.

Pozostaje wreszcie sposób stosowany do dziś w b. zaborze rosyjskim, który w większości państw zdobył jaknajszersze zastosowanie, dzięki zaletom jakie posiada. Jest to opodatkowanie ilości słoðu zużytego do produkcji piwa. Obliczanie wagi słoðu zużytego na zacier, odbywa się zapomocą wag samoczynnych. Przystosowanie tych wag do przemysłu piwowarskiego jest bardzo proste, łatwe, a wobec ścisłości obliczeń przez urządzenie zegarowe, niezmiernie dokładne, a więc wykluczające wszelkie nieporozumienia. Praca z produktem suchym, redukuje psucie się wagi do minimum.

Nieulega wątpliwości, że system ten jako najprostszy, najdokładniejszy i wymagający najmniej trudu i personelu kontrolującego, zostanie zaprowadzony na całym terytorjum Rzeczypospolitej. W tym też celu Związek Właścicieli Browarów w Polsce, postanowił przeprowadzić ankietę i nie wątpię, że odpowiedzi napłyną jaknajliczniejsze.

TOW. AKC. MANUFAKTURY KORKOWEJ
WICANDER I LARSON

Warszawa, ul. Nowosenatorska № 9. Tel. 11-28.

FABRYKI I SKŁADY FABRYCZNE:

Stockholm, Libawa, Kopenhaga, Seixal (pod Lisboną), Abo, Goteborg, Hamburg, New-York, Helsingborg, Helsingfors, Viborg, Lisbona, Sines.

PIERWSZA WARSZAWSKA PAROWA FABRYKA KORKÓW

I. LANGLEBEN

Warszawa, Chłodna № 5. Tel. № 99-96.

SUSZARNIA I SKŁADY CHMIELU

S. BEILIN

WARSZAWA, LESZNO 85

TELEFON 77-05.

FIRMA EGZYSTUJE 35 LAT.

Najtrwalsze żarówki.

Najwyższa oszczędność
prądu.

Sprzedaż wszędzie.

KAROL HESSENMÜLLER

MASZYNY I ARTYKUŁY PIWOWARSKIE

ul. GDAŃSKA 124.

BYDGOSZCZ.

Tel. 379.

zawsze na składzie:

**Wszelkie artykuły browarniane.
Nowe i używane maszyny i aparaty.**

Fachowe porady i opracowywanie
projektów.

ŻYVICĘ PIWOWARSKĄ

MA OKAZYJNIE TANIO NA SPRZEDAŻ

4.000 klg.

TAKŻE W MNIJSZYCH ILOŚCIACH.

TRANSIT — Toruń, ul. Katarzyny Nr. 5.

HUTA SZKLANA
„JABŁONNA”

SPÓŁ. Z OGR. ODP.

WYRABIA I POSIADA NA SKŁADZIE BUTELKI DO PIWA i PORTERU, WSZELKICH FASONÓW I ROZMIARÓW PODŁUG WŁASNYCH WZORÓW LUB NA ZAMÓWIENIE.

ADRES: Zarząd. Warszawa Warecka 10, tel. 226-01

Fabryka Jabłonna st. P. K. P.

Adres telegraficzny: **Warszawa Jabłonhuta.**

P.S. MNIEJSZE ZAMÓWIENIA PROSIMY SKIEROWAĆ DO ZWIĄZKU WŁAŚCICIELI BROWARÓW W POLSCE.

FABRYKA WYROBÓW GUMOWYCH



„PARA“

sp. z ogr. odp.

w Łodzi.

FABRYKA:

ul. Sienkiewicza 159.

Telefon 10-59.

BIURO ZARZĄDU:

ul. Piotrkowska 123.

Telefon 4-94.

Adres dla depesz: „Łódź Paragum“.

Rachunek bieżący w P. K. O. 61-469.

WĘGIEL KAMIENNY

wszystkich gatunków z kopalń Zagłębia Dąbrowieckiego, oraz z górnośląskich kopalń fiskalnych.

KOKS GÓRNOŚLĄSKI I GAZOWNICZY

poleca w wagonowych ilościach

TOWARZYSTWO HANDLOWO-PRZEMYSŁOWE

„ZAKUP I DOSTAWA”

w Warszawie, Mazowiecka 1, tel. 78-30.

POLSKI PRZEMYSŁ KORKOWY

SPÓŁKA AKCYJNA

Warszawa, ul. Solec 59, tel. 232-09.

Skrót teleg. „POLKOREK“.

Największa w kraju mechaniczna fabryka

KORKÓW DO BUTELEK I WYROBÓW KORKOWYCH

Korki dla browarów, aptek, drogerji, dystylarni i winiarni, fabryk wód mineralnych, laboratorjów perfumeryjnych i t. p.

Cenniki i oferty gratis.

DOM HANDLOWY

S. Bornstein i S. Bromberg

w Lublinie 3-go Maja 22.

POLECA:

1. Chmiel własnej suszarni najlepszej jakości z plantacji polskich i zateckich.
2. Wszelkie artykuły browarniane oraz
3. Słód z powszechnie znanej słodowni K. R. VETTER w Lublinie.

Firma istnieje od 1880 roku.

Adres telegraficzny: Bromborn—Lublin. Tel. № 216.

BIURO TECHNICZNE

MINC i WYGANOWSKI

WARSZAWA, BRACKA 12. Tel. 128-08 i 92-04.

STAŁE NA SKŁADZIE:

Płyty gumowe czyste, z przekładkami do wody gorącej i zimnej.
 Kłapy różnych wymiarów.
 Pierścienie różnych typów i fasonów.
 Węże tłoczące, ssące, do kwasów, piwa, benzyny i do pary.
 Rurki czyste wszystkich średn. i grubości.
 Sznurowy gumowe twarde i miękkie.
 Pakunki: azbestowe suche, grafitowane, bawełniane, konopne, przetłuszczane, minjowane, do włazów, z jądrem gumowym i siatką metalową.

Azbest w arkuszach, nici i włókna.
 Ebonit w pałeczkach i arkuszach.
 Płyty uszczelniające.
 Gummy powozowe.
 Gummy rowerowe.
 Pneumatyki i gummy do wozów ciężarowych znanych wszechświatowych marek.
 Pasy skórzane blankowe, z wielbłądziej sierści oraz Balata.
 Szkła wodowskazowe.
 Armatury i t. p.

TOWARY BEZWZGLĘDNIE WYSOKIEJ JAKOŚCI.

CENY KONKURENCYJNE.

Założona w roku 1872.

Fabryka Maszyn i Pomp

p. f. Karol-Aleksander POSEPNY—Warszawa

Adres: inż. KAROL-JÓZEF POSEPNY
 WARSZAWA,
 Marszałkowska № 17.
 Tel. 456 i 71-35.

Skrót telegr.:
 „Posepfabryka Warszawa“.

POLECA JAKO SPECJALNOŚĆ
 W KAJSZERSZYM ZAKRESIE:

Kompletne maszynowe
 urządzenia browarów
 i słodowni.

Maszyny i aparaty dla
 piwnic oraz butelkow-
 ni wszelkich napoi
 alkoholowych.

Artykuły techniczne dla
 browarów; przyrządy
 dla składów piwa i pi-
 wiarń.

Suszarnie i prasy do
 chmielu; prasy i gnio-
 towniki do owoców;
 gniotowniki gorzel-
 niane.

Pompy dla najróż-
 nniejszych płynów. Pompy stu-
 dzienne. Sikawki
 ogniowe i ogro-
 dowe.

Automat do obciążenia butelkowego piwa dla większych browarów.

Katalogi na żądanie!